

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 671/2009

z 24. júla 2009,

ktorým sa začína konanie o udelení vývozných licencií na syr, ktorý sa má vyvážať do Spojených štátov amerických v roku 2010 v rámci určitých kvót podľa GATT

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 171 ods. 1 v spojení s článkom 4,

Vývozné licencie na výrobky patriace pod číselný znak KN 0406 a uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré sa majú v roku 2010 vyvážať do Spojených štátov amerických v rámci kvót uvedených v článku 23 nariadenia (ES) č. 1282/2006, sa vydávajú v súlade s oddielom 2 kapitoly III uvedeného nariadenia a s ustanoveniami tohto nariadenia.

keďže:

Článok 2

(1) V oddiele 2 kapitoly III nariadenia Komisie (ES) č. 1282/2006 zo 17. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o vývozné licencie a vývozné náhrady pre mlieko a mliečne výrobky ⁽²⁾, sa ustanovuje, že vývozné licencie na syr vyvážaný do Spojených štátov amerických v rámci kvót podľa dohôd uzavretých počas multilaterálnych obchodných rokovaní sa môžu udeliť v súlade s osobitným konaním, v rámci ktorého sa môžu určiť uprednostňovanie dovozovcov do USA.

1. Žiadosti o licencie uvedené v článku 24 nariadenia (ES) č. 1282/2006 (ďalej len „žiadosti“) sa podávajú príslušným orgánom najneskôr od 1. do 10. septembra 2009.

2. Žiadosti sú prípustné iba v prípade, ak obsahujú všetky informácie uvedené v článku 24 nariadenia (ES) č. 1282/2006 a sú k nim pripojené dokumenty v ňom uvedené.

(2) Toto konanie by sa malo začať pre vývoz, ktorý sa má uskutočniť v roku 2010, a mali by sa určiť ďalšie súvisiace pravidlá.

V prípade, ak sa pre rovnakú skupinu výrobkov uvedených v stĺpci 2 prílohy I k tomuto nariadeniu množstvo, ktoré je k dispozícii, rozdeľuje medzi kvótu vyplývajúcu z uruguajského kola a kvótu vyplývajúcu z tokijského kola, žiadosti o licenciu sa môžu týkať iba jednej z týchto kvót, pričom sa v nich uvedie príslušná kvóta a špecifikuje sa označenie skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 uvedenej prílohy.

(3) Pri správe dovozu príslušné orgány v USA odlišia dodatočné kvóty poskytnuté Európskemu spoločenstvu v rámci uruguajského kola od kvót, ktoré sú výsledkom tokijského kola. Vývozné licencie by sa mali udeliť s prihliadnutím na oprávnenosť týchto výrobkov na danú kvótu Spojených štátov uvedenú v Harmonizovanom zozname taríf Spojených štátov amerických.

Informácie uvedené v článku 24 nariadenia (ES) č. 1282/2006 sa predkladajú v súlade so vzorom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

(4) Aby sa v rámci kvót, o ktoré je len nevelký záujem, umožnil vývoz maximálnych množstiev, mali by sa povoliť žiadosti na vývoz celého objemu danej kvóty.

3. Pokiaľ ide o kvóty identifikované ako 22-Tokyo, 22-Uruguaj, 25-Tokyo a 25-Uruguaj v stĺpci 3 prílohy I, žiadosti sa vzťahujú najmenej na 10 ton a neprekračujú množstvo, ktoré je k dispozícii v rámci príslušnej kvóty, ako sa uvádza v stĺpci 4 uvedenej prílohy.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

Pokiaľ ide o iné kvóty uvedené v stĺpci 3 prílohy I, žiadosti sa vzťahujú najmenej na 10 ton a najviac na 40 % množstva, ktoré je k dispozícii v rámci príslušnej kvóty, ako sa uvádza v stĺpci 4 uvedenej prílohy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 234, 29.8.2006, s. 4.

4. Žiadosti sú prípustné iba v prípade, ak žiadatelia písomne vyhlásia, že nepodali iné žiadosti týkajúce sa rovnakej skupiny výrobkov a rovnakej kvóty, a zaviazu sa, že tak neurobia.

Ak žiadateľ podá niekoľko žiadostí vzťahujúcich sa na rovnakú skupinu výrobkov a rovnakú kvótu v jednom alebo viacerých členských štátoch, všetky jeho žiadosti sa považujú za neprípustné.

Článok 3

1. Členské štáty do piatich pracovných dní od uplynutia lehoty na podávanie žiadostí oznámia Komisii podané žiadosti vzťahujúce sa na jednotlivé skupiny výrobkov a v prípade potreby na kvóty uvedené v prílohe I.

Všetky oznámenia, vrátane „nulových“ sa zasielajú faxom alebo elektronickou poštou na vzorovom formulári uvedenom v prílohe III.

2. Oznámenie obsahuje pre každú skupinu a prípadne pre každú kvótu:

- a) zoznam žiadateľov;
- b) množstvá požadované jednotlivými žiadateľmi rozdelené podľa číselného znaku kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „KN“) výrobkov a podľa ich číselného znaku v súlade s Harmonizovaným zoznamom taríf Spojených štátov amerických (z roku 2009);
- c) meno a adresu dovozcu určeného žiadateľom.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júla 2009

Článok 4

Komisia podľa článku 25 nariadenia (ES) č. 1282/2006 bezodkladne určí pridelenie licencií a oznámi to členským štátom najneskôr do 31. októbra 2009.

Členské štáty v súlade s článkom 25 nariadenia (ES) č. 1282/2006 do piatich pracovných dní od uverejnenia prideľovacích koeficientov oznámia Komisii pridelené množstvá podľa žiadateľov za každú skupinu a v prípade potreby za každú kvótu.

Toto oznámenie sa zasiela faxom alebo elektronickou poštou na vzorovom formulári uvedenom v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Pred vydaním licencií a najneskôr do 15. decembra 2009 overia členské štáty informácie oznámené podľa článku 3 tohto nariadenia a podľa článku 24 nariadenia (ES) č. 1282/2006.

Ak sa zistí, že niektorý z prevádzkovateľov, ktorému sa udelila licencia, poskytol nesprávne informácie, licencia sa mu odoberie a záruka mu prepadne. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii túto skutočnosť.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

Syr, ktorý sa má vyvážať do Spojených štátov amerických v roku 2010 v rámci určitých kvót podľa GATT

Oddiel 2 kapitoly III nariadenia (ES) č. 1282/2006 a nariadenie (ES) č. 671/2009

Identifikácia skupiny v súlade s dodatočnými poznámkami v kapitole 4 Harmonizovaného zoznamu taríf Spojených štátov amerických		Označenie skupiny a kvóty	Požadované, ktoré je k dispozícii na rok 2010
Poznámka	Skupina		V tonách
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Nešpecifikovaná (NSPF)	16-Tokio	908,877
		16-Uruguaj	3 446,000
17	Blue Mould	17	350,000
18	Čedar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000
21	Taliensky typ	21	2 025,000
22	Švajčiarsky alebo ementálsky syr bez ôk	22-Tokio	393,006
		22-Uruguaj	380,000
25	Švajčiarsky alebo ementálsky syr s okami	25-Tokio	4 003,172
		25-Uruguaj	2 420,000

PRÍLOHA II

Informácie vyžadované podľa článku 24 nariadenia (ES) č. 1282/2006Identifikácia skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 671/2009:

Názov skupiny uvedenej v stĺpci 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 671/2009:

.....

Pôvod kvóty:

Uruguajské kolo ☐Tokijské kolo ☐

Názov/adresa žiadateľa	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry produktu	Požadované množstvo v tonách	Číselný znak Harmonizovaného zoznamu taríf USA	Názov/adresa určeného dovozcu
	Spolu:			

PRÍLOHA III

Informácie vyžadované podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 671/2009

Zaslať na číslo faxu +32 22953310 alebo na e-mailovú adresu AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu

Identifikácia skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 671/2009:

Názov skupiny uvedenej v stĺpci 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 671/2009:

.....

Pôvod kvóty:

Uruguajské kolo ☐

Tokijské kolo ☐

Č.	Názov/adresa žiadateľa	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry produktu	Požadované množstvo v tonách	Číselný znak Harmonizovaného zoznamu taríf USA	Názov/adresa určeného dovozcu
1					
		Spolu:			
2					
		Spolu:			
3					
		Spolu:			
4					
		Spolu:			
5					
		Spolu:			

PRÍLOHA IV

Prehľad poskytnutých licencií v súlade s článkom 25 nariadenia (ES) č. 1282/2006

Zaslať na číslo faxu +32 22953310 alebo na e-mailovú adresu AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu

Identifikácia skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 671/2009	Pôvod kvóty	Názov/adresa žiadateľa	Číselný znak kombinovanej nomenklatury produktu	Požadované množ- stvo v tonách	Názov/adresa určeného dovozcu	Pridelené množstvo (1) v tonách
	Uruguajské kolo ☐					
	Tokijské kolo ☐	Spolu:		Spolu:		
	Uruguajské kolo ☐					
	Tokijské kolo ☐	Spolu:		Spolu:		
	Uruguajské kolo ☐					
	Tokijské kolo ☐	Spolu:		Spolu:		

⁽¹⁾ Množstvá pridelené losovaním sa rozdeľujú medzi jednotlivé číselné znaky KN v pomere množstiev požadovaných podľa jednotlivých číselných znakov KN.